

4. De Forenede Nationer skal udarbejde administrative Forskrifter og fastlægge Retsningslinier til Sikring af et effektivt statistisk Samarbejde mellem de Forenede Nationer og de Organisationer, der samarbejder med dem.

5. Det anerkendes som ønskeligt, at de Forenede Nationer eller de særlige Institutioner ikke foretager Indsamling af statistiske Oplysninger, saafremt det er mig muligt for dem at benytte Oplysninger eller Materiale, som maatte foreligge hos en anden Organisation.

6. For at opbygge et Centralkontor for Indsamling af statistiske Oplysninger til almindelig Anvendelse er der Enighed om, at Oplysninger, der er fremskaffet til Den internationale Arbejdsorganisation til Optagelse i dens statistiske Meddelelser eller særlige Rapporter, saavidt muligt skal staa til Raadighed for de Forenede Nationer.

Artikel XIII.

Administrativ og teknisk Virksomhed.

1. For at opnaa Ensartethed paa det administrative og tekniske Omraade og den mest effektive Udnyttelse af Personale og Hjælpemidler anerkender de Forenede Nationer og Den internationale Arbejdsorganisation Ønskeligheden af saavidt muligt at undgaa Oprettelse og Drift af konkurrerende eller kolliderende Virksomhed mellem de Forenede Nationer og de særlige Institutioner.

2. Som Følge heraf er de Forenede Nationer og Den internationale Arbejdsorganisation enige om at forhandle indbyrdes om Oprettelse og Anvendelse af fælles administrativ og teknisk Virksomhed foruden den, der omhandles i Artiklerne XI, XII og XIV, for saa vidt Oprettelsen og Anvendelsen af saadanne Arter af Virksomhed fra Tid til anden maatte findes gennemførlig og hensigtsmæssig.

3. Der skal træffes en Ordning mellem de Forenede Nationer og Den internationale Arbejdsorganisation med Hensyn til Registrering og Opbevaring af officielle Dokumenter.

Artikel XIV.

Regnskabsmæssige og finansielle Ordninger.

1. Den internationale Arbejdsorganisation anerkender Ønskeligheden af at tilvejebringe et nært regnskabsmæssigt og finansielt Samarbejde med de Forenede Nationer, for at de Forenede Nationer og de særlige Institutioners administrative Virksomhed kan udføres paa en saa effektiv og økonomisk Maade som muligt, og for at der kan sikres den videste Koordination og Ensartethed med Hensyn til denne Virksomhed.

2. De Forenede Nationer og Den internationale Arbejdsorganisation er enige om i videst mulig Grad at samarbejde for at opnaa dette Formaal og skal i Særdeleshed forhandle indbyrdes om Ønskeligheden af at træffe egnede Foranstaltninger til at optage Organisationens Budget i de Forenede Nationers almindelige Budget. De Foranstaltninger, som maatte blive truffet, skal præciseres i en Tillægsoverenskomst mellem de to Organisationer.

3. Ved Udarbejdelsen af Den internationale Arbejdsorganisations Budget skal Organisationens forhandle med de Forenede Nationer.

4. Den internationale Arbejdsorganisation indgaar paa at tilstille De forenede Nationer sit Budgetforslag hvert Aar, samtidig med at dette Budget tilstilles Medlemsstaterne. Plenarforsamlingen skal gennemgaa Organisationens Budget eller Budgetforslag og kan gøre sine Bemærkninger vedrørende et eller flere Poster deri.

5. Repræsentanter for Den internationale Arbejdsorganisation skal være berettiget til uden Stemmeret til enhver Tid at deltage i Plenarforsamlingens eller dens Komiteers Drøftelser, naar Organisationens Budget eller almindelige administrative eller finansielle Spørgsmaal, der berører Organisationens, er til Behandling.

6. De Forenede Nationer kan foretage Opkrævning af Bidrag fra de Medlemmer af Den internationale Arbejdsorganisation, som tillige er Medlemmer af De forenede Nationer, i Overensstemmelse med den Ordning, som maatte blive fastlagt ved en senere Overenskomst mellem de Forenede Nationer og Den internationale Arbejdsorganisation.

7. De Forenede Nationer skal paa eget Initiativ eller efter Anmodning fra Den internationale Arbejdsorganisation drage Omsorg for, at der bliver foretaget Undersøgelser vedrørende andre finansielle og fiskale Spørgsmaal, der er af Interesse for Organisationens og for andre særlige Institutioner med Henblik paa at tilvejebringe Samarbejde og skabe Ensartethed i disse Sager.